

# Договор о сотрудничестве

«21» 11 2022 г.

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Тамбовский государственный технический университет» (РФ) в лице ректора Краснянского Михаила Николаевича, действующего на основании Устава, с одной стороны, и Суцяньский университет (КНР) в лице ректора Пань Чжимина, действующего на основании Устава, с другой стороны, именуемые в дальнейшем «Стороны», заключили настоящий договор о сотрудничестве (далее - Договор) о нижеследующем:

## 1. Предмет Договора.

Стороны действуют в рамках, предусмотренных законодательством и нормативными документами Российской Федерации и Китайской Народной Республики, Уставами, планами работ Сторон и настоящим Договором.

1.1. Предметом Договора является взаимодействие Сторон по вопросам научно-педагогического сотрудничества, оказания образовательных услуг, организации учебного и культурно-воспитательного процесса, повышения квалификации сотрудников, академической мобильности обучающихся и работников, укрепления научно-методических связей с целью улучшения качества подготовки выпускников университетов.

## 2. Обязанности Сторон.

2.1. Проведение совместных мероприятий по совершенствованию подготовки специалистов, бакалавров, магистров и аспирантов (конференции, семинары, выставки, олимпиады, творческие проекты, участие в защите выпускных квалификационных работ и др.).

2.2. Подготовка и издание совместной печатной продукции.

2.3. Содействие повышению квалификации (стажировка) работников.

2.4. Обмен опытом учебно-методической, научно-исследовательской, творческой и воспитательной работы.

2.5. Организация академической мобильности обучающихся и работников.

2.6. Оказание консультативной помощи при обобщении опыта работы педагогов, в составлении инновационных учебных программ, подготовке рекомендаций, научных статей, учебно-методических пособий и иной научно-педагогической деятельности.

2.7. Реализация совместных научных и образовательных программ.

2.8. Своевременное и качественное выполнение взятых на себя обязательств при исполнении Договора и дополнительных соглашений к нему.

## 3. Ответственность Сторон.

3.1. Договор не накладывает на договаривающиеся Стороны каких-либо финансовых и материально-технических обязательств.

## 4. Исполнение Договора.

4.1. Возлагается со стороны Тамбовского государственного технического университета на проректора по международной деятельности Мищенко Елену Сергеевну, со стороны Суцяньского университета на проректора по международной деятельности Тун Маоди.

4.2. Для реализации взятых обязательств по Договору Стороны могут подписывать дополнительные соглашения, которые будут действовать в рамках Договора.

## 5. Срок действия Договора. Порядок разрешения споров.

5.1. Договор вступает в силу с даты его подписания обеими Сторонами и действует 5 лет. После истечения срока действия Договора он может быть продлен по соглашению Сторон на срок не более 5 лет.

5.2. Каждая из Сторон может отказаться от исполнения настоящего Договора, письменно предупредив об этом не менее чем за 30 (тридцать) календарных дней до предполагаемого отказа.

5.3. Договор может быть изменен или дополнен. Изменения и дополнения к настоящему Договору должны быть оформлены в письменной форме и подписаны уполномоченными на то представителями Сторон.

5.4. Договор составлен на русском и китайском языке, обе Стороны имеют по одному экземпляру текстов на китайском и русском языках, каждый экземпляр имеет одинаковую юридическую силу.

5.5. Каждая из Сторон имеет право в одностороннем порядке расторгнуть настоящий Договор, письменно предупредив об этом не менее чем за 180 (сто восемьдесят) календарных дней, после которых Договор будет считаться расторгнутым.

5.6. Все споры, возникающие в связи с исполнением настоящего Договора, разрешаются путем переговоров. При недостижении согласия спор разрешается в соответствии законодательством РФ и КНР.

## Юридические адреса и подписи Сторон:

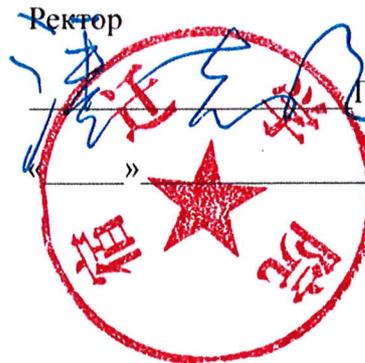
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Тамбовский государственный технический университет (ФГБОУ ВО «ТГТУ»)

Юридический адрес: 392000, г. Тамбов, ул. Советская, 106/5 помещение 2.

Суцзяньский университет:  
(СУ)

Юридический адрес:  
Улица Хуанхэнань 399, город Суцзянь, провинция Цзянсу, КНР

Ректор  
  
М.Н. Краснянский  
\_\_\_\_\_ 2022г.

Ректор  
  
Пань Чжимин  
\_\_\_\_\_ 2022г.